

Útlendskur fótbóltur

Europa-fótbóltur:

Gott umfar fyrri bretar, vánaligt fyrri vestur-týskarar

Úrslitið hjá vesturtýsku fótbóltsfélögum í öðrum umfari av teimum europeisku fótbóltskappingunum var út av lagi vánaligt, meðan enskur fótbóltur í sama umfari royndist góður.

Seks ensk lið luttóku í öðrum umfari, og fimm teirra eydnaðist at tryggja sær viðari luttöku í kappingunum.

Í kappingunum fyrri meistaralið og steypavinnarar tryggjaðu ávikavist Liverpool og Manchester United sær leikrætt í kvartfinalum umfarinum, meðan tað eydnaðist Watford, Tottenham og Nottingham Forest at tryggja sær luttöku í triðja umfari

av UEFA-cup kappingini.

Einasta enska lið, ið ikki kom viðari var Aston Villa, sjálvt um liðið í seinna dystinum hevði heimavöll móti Spartak úr Moskva.

Av teimum seks vesturtýsku liðunum, ið øll luttóku frá fyrsta umfari, eydnaðist bert einum av »yvirleva« annað umfar — og tað var annars sera trupult hjá hesum eina liði.

Aftaná at Bayern München og gríska liðið PAOK frá Saloniki høvdu spælt í triggjar og ein hálvan tíma var úrslitið framvegis tað sama — hvørgum var eydnast at fáa bóltin í netið hjá mót-

støðumonnum. Neyðugt varð tí at avgera dystin við brotssparkkapping. Og henda gjørdist eisini avbera spennandi og er uttan íva farin illa við nervunum hjá báðum liðunum — fyrri ikki at tosa um viðhaldsfólkið. Kappingin endaði við, at Bayern München vann við nýggju málum móti átta.

Í kappingini fyrri meistarar eydnaðist ikki vinnarunum frá Europa-cup í fjør, Hamburg SV, at koma viðari. Hamburg vann seinna dystin móti Dynamo Bukarest við 3-2, men tá rumenar høvdu vunnið fyrri dystin við trimum málum móti

ongum, koma teir viðari við samanlagda úrslitinum 5-3.

Tað eydnaðist annars trimum dænum at gera mál tá seinnu dystirnir vórðu spældir mikukvöldið. Kenneth Brylle skeyt fyrsta málið, tá Anderlecht spældi móti Banik Ostrava. Michael Mannicke gjørdi seinasta málið tá Benfica vann 3-0 Olympiakos Athen í UEFA-cup kappingini og Søren Lerby skeyt eitt av brotssparksmálunum hjá Bayern München, tá hann javnaði til 4-4.

Annars vóru úrslitini í teimum trimum kappingunum hesi:

hvussu er ikki offisielt.

Vesturtýska tíðindastovan DPA veit tó at siga, at teir báðir eysturtýskararnir á vesturtýsku sendistovuni í Beograd hava fingið pass og longu hósdagin vóru farnir úr Jugoslavia, men á sendistovuni verður noktað, at teir báðir eysturtýsku leikararnir hava verið har fyrri at biðja um politiskt friðskjól í Vesturtýsklandi.

Meistarar:

Hamburger SV — Dinamo Bukarest	3-2 (1-0)
Athletic Bilbao — Liverpool	0-1 (0-0)
AS Roma — CSKA, Sofia	1-0 (0-0)
Rapid Wien — Boh. Prag	1-0 (1-0)
Dyn. Minsk — ETO R. Győr	3-1 (1-1)
Part. Beog. — Dyn. Berl.	1-0 (1-0)
Dundee U. — Standard Liege	4-0 (2-0)
Benfica — Olympiakos	3-0 (2-0)

Steypavinnarar:

Porto — Glasgow Rangers	1-0 (0-0)
Haka Valkeak. — Hammarby	2-1 (1-1)
1. FC Köln — Ujpest Dozsa	4-2 (2-1)
Manchester United — Spartak Varna	2-0 (2-0)
Serv. Geneve — Shraktor Do.	1-2
Barcelona — Nijmegen	2-0 (2-0)
Aberdeen — Beveren	4-1 (2-0)
Juventus — Paris SG	0-0

UEFA-Cup:

Inter — Groningen	5-1 (0-0)
Hajduk Spl. — Honved Buda.	3-0 (1-0)
Banik Ostrava — Anderlecht	2-2 (1-1)
Sparta Prag — Widzes Lodz	3-0 (2-0)
Int. Brati. — Radnicke N.	3-2 (3-1)
Sturm Graz — Verona	0-0
Levski Sofia — Watford	1-3
Carl Z. Jena — Sparta Rotterdam	1-1
Feyenoord — Tottenham	0-2 (0-1)
Werder Bremen — Lok. Leipzig	1-1 (0-1)
FC Antwerp — Lens	2-3 (0-2)
Laval — Austria Wien	3-3 (3-0)
Celtic — Sporting Lissabon	5-0 (3-0)
Aston Villa — Spartak Moskva	1-2 (1-0)
Nottingham Forrest — Eindhoven	1-0 (0-0)
Bayern München — PAOK Saloniki	9-8 (0-0)

Leikararnir rýmdu

Tveir eysturtýskir leikarar flýddu tá lið teirra skuldi spæla Europa-cup dyst í Jugoslavia

Tveir av leikarunum á eysturtýska fótbólts-meistaraliðinum Dynamo Berlin nýttu Europa-cup dystin í Jugoslavia sein-

asta mikudag móti Partizan Beograd til at flýggja.

Tá leikararnir aðrenn dystin gingu sær ein tús í miðbýnum í Beograd, sóu

Falco Göts og Dirk Schlägel sær ein møguleika til at sleppa burtur frá leikarahópnum. Síðani tá hevur eingin sæð teir — í

Danmark

1. deild:

AGF — B93	3-1
Brøndby — Herning	0-1
Frem — Vejle	5-2
Ikast — Hvidovre	4-1
Kolding — Næstved	1-2
Køge — Brønshøj	0-1
Lyngby — Esbjerg	3-0
OB — B1903	1-1

Støðan

Lyngby	29	17	6	6	63-32	40
OB	29	16	5	8	45-39	37
Brøndby	29	14	7	8	45-30	35
AGF	29	15	4	10	53-39	34
Ikast	29	13	7	9	39-39	33
Frem	29	10	12	7	48-36	32
Næstved	29	12	7	10	48-42	31
Vejle	29	10	8	11	45-40	28
Esbjerg	29	8	12	9	37-34	28
Køge	29	9	10	10	37-40	28
Hvidovre	29	10	7	12	25-41	27
Brønshøj	29	7	12	10	28-36	26
Herning	29	7	10	12	22-40	24
B1903	29	5	13	11	25-39	23
B93	29	7	8	14	25-41	22
Kolding	29	5	6	18	24-41	16

Onkland

1. deild:

Arsenal — Sunderland	1-2
Birmingham — Coventry	3-0
Liverpool — Everton	1-2
Manchester United — Aston Villa	1-2
Norwich — Southampton	1-0
Nottingham Forrest — Wolverhampton	5-0
Queen Park Rangers — Luton	0-1
Stoke — Tottenham	1-1
Watford — Leicester	3-3
West Bromwich — Notts County	2-0
West Ham — Ipswich	2-1

Støðan:

Liverpool	12	8	2	2	21-16	26
Manchester U.	12	8	1	3	22-13	25
West Ham	12	7	2	3	22-11	23
Luton	12	7	1	4	20-15	22
Tottenham	12	6	3	3	18-15	21
Queen P. R.	12	6	2	4	20-10	20
Nottingham F.	12	6	2	4	22-17	20
Southampton	11	6	2	3	13-8	20
Coventry	12	6	2	4	19-18	20
W. Bromwich	12	6	2	4	18-17	20
Aston Villa	12	6	2	4	17-18	20

Arsenal	12	6	0	6	24-16	18
Ipswich	12	5	2	5	23-16	17
Birmingham	12	5	2	5	12-14	17
Norwich	13	4	4	5	18-19	16
Sunderland	12	4	3	5	12-18	15
Everton	12	4	3	5	7-13	15
Watford	12	2	4	6	18-21	10
Stoke	12	2	4	6	13-23	10
Notts County	12	2	1	9	10-23	7
Leicester	12	1	3	8	11-26	6
Wolves	12	0	3	9	8-31	3

Vesturtýskland

Bundesliga'in:

Arminia Bielefeld — Werder Bremen	2-0
Bayer Leverkusen — Eintracht Braunschweig	3-0
Bayer Uerdingen — Mannheim	1-1
Borussia Dortmund — VfL Bochum	1-1
Eintracht Frankfurt — Bayern München	0-0
1. FC Kaiserslautern — Borussia Mönchengladbach	0-2
Fortuna Düsseldorf — Kickers Offenbach	5-0
Hamburger SV — 1. FC Köln	2-2
VfB Stuttgart — 1. FC Nürnberg	7-0